



ST. BARTHOLOMEW'S  
EPISCOPAL CHURCH

THE TENTH SUNDAY AFTER PENTECOST/  
EL DÉCIMO DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS

EVENING PRAYER AND HOLY EUCHARIST,  
IN THE CELTIC TRADITION  
SATURDAY, AUGUST 13, 2022  
5:00 P.M.

**OUR MISSION:**

We are called to be disciples of Christ,  
revealing His Life, Love, and Light to the world.

**OUR VISION:**

St. Bartholomew's Episcopal Church  
is a radically welcoming, inclusive faith family –  
sharing and teaching the love of Jesus Christ  
through our worship, actions, and outreach:  
transforming ourselves and the world.

**NUESTRA MISIÓN:**

Estamos llamados a ser discípulos de Cristo,  
revelando su vida, amor, y luz al mundo.

**NUESTRA VISIÓN:**

La Iglesia Episcopal de San Bartolomé es una  
familia de fe radicalmente acogedora e inclusiva,  
que comparte y enseña el amor de Jesucristo a  
través de nuestras alabanzas, acciones, y alcance:  
transformándonos a nosotros mismos y al mundo

**WORDS OF WELCOME**

*Please stand, as able.*

**OPENING HYMN** (see next page)

“The Church’s One Foundation”

AURELIA, 7.6.7.6 D;

words, Samuel John Stone (1839-1900);  
music, Samuel Sebastian Wesley (1810-1876)



1. The Chur-ch's one foun - da - tion Is Je - sus Christ her Lord;  
2. E - lect from ev - 'ry na - tion, Yet one o'er all the earth,  
3. 'Mid toil and trib - u - la - tion, And tu - mult of her war,  
4. Yet she on earth hath un - ion With God, the Three-in - One,



1. She is his new cre - a - tion By wa - ter and the word:  
2. Her char - ter of sal - va - tion, "One Lord, one faith, one birth!"  
3. She waits the con - sum - ma - tion Of peace for - ev - er - more,  
4. And with the saints, com - mun - ion With those whose rest is won.



1. From heav'n he came and sought her To be his ho - ly bride;  
2. One ho - ly Name she bless - es, Par - takes one ho - ly food,  
3. Till with the vi - sion glo - rious Her long - ing eyes are blest,  
4. O hap - py ones and ho - ly! Lord, give us grace that we



1. With his own blood he bought her, And for her life he died.  
2. And to one hope she press - es With ev - 'ry grace en - dued.  
3. And the great Church vic - to - rious Shall be the Church at rest.  
4. Like them, the meek and low - ly, On high may dwell with thee.

## THE OPENING SENTENCES

*Presider* The God of love is with us.

*People* The Spirit of love is in us.

*Presider* Blessed be the One whose Spirit burns in our hearts.

*People* May the Spirit set us afire with its love.

## THE CONFESSION OF SIN

*Presider* We gather together in search of wholeness, but our brokenness separates us from God and from one another. Let us confess our sin against God and our neighbor.

*A period of silence is kept.*

People

Almighty God, you love us, but we have not loved you. You call, but we have not listened. We walk away from neighbors in need, wrapped in our own concerns. We condone evil, prejudice, warfare, and greed. God of grace, help us to admit our sin, so that as you come to us in mercy, we may repent, turn to you, and receive forgiveness, through Jesus Christ our Redeemer. Amen.

Presider

Almighty God, who forgives all who truly repent, have mercy on you and set you free from sin, strengthen you in all goodness, and keep you in eternal life; through Jesus Christ our Lord. Amen.

## THE PHOS HILARON

music, arr. John-Luke Addison (b. 1989)

F/G C F Dm G C/E Am  
Light of the world, in grace and beau-ty, mir-ror of God's e - ter - nal

D G F/G C F Dm F/G  
face, trans-par-ent flame of love's free du - ty, you bring sal-

C Am Dm G C F C G Am F  
va - tion to our race. Now as we see the lights of

C Em G Am F D G  
eve - ning, we raise our voice in hymns of praise; wor-thy are

C F C Am Fm C Am D G C  
you of end - less bless - ing, sun of our night, lamp of our days.

Presider

O God, make speed to save us.

People

O Lord, make haste to help us. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

*Please be seated.*

## THE FIRST LESSON

Isaiah 5: 1-7, *The Song of the Unfruitful Vineyard*

A reading from the Book of Isaiah.

**L**ET me sing for my beloved my love-song concerning his vineyard: My beloved had a vineyard on a very fertile hill. He dug it and cleared it of stones, and planted it with choice vines; he built a watchtower in the midst of it, and hewed out a wine vat in it; he expected it to yield grapes, but it yielded wild grapes. And now, inhabitants of Jerusalem and people of Judah, judge between me and my vineyard. What more was there to do for my vineyard that I have not done in it? When I expected it to yield grapes, why did it yield wild grapes?

And now I will tell you what I will do to my vineyard. I will remove its hedge, and it shall be devoured; I will break down its wall, and it shall be trampled down. I will make it a waste; it shall not be pruned or hoed, and it shall be overgrown with briars and thorns; I will also command the clouds that they rain no rain upon it. For the vineyard of the Lord of hosts is the house of Israel, and the people of Judah are his pleasant planting; he expected justice, but saw bloodshed; righteousness, but heard a cry!

*Reader*      Hear what the Spirit is saying to God's people.

*People*    Thanks be to God.

## THE PSALM APPOINTED (see next page)

Psalm 80: 1-2, 8-18: *Qui regis Israel*;  
music, John-Luke Addison (b. 1989)

Optional Descant:



Antiphon:

Verses:

<sup>1</sup> Hear, O Shepherd of Israel, leading Joseph like a / flock; \*  
    shine forth, you that are enthroned upon the / cherubim.

<sup>2</sup> In the presence of Ephraim, Benjamin, and Ma- / nasseh, \*  
    stir up your strength and come to / help us.

<sup>8</sup> You have brought a vine out of / Egypt; \*  
    you cast out the nations and / planted it.

<sup>9</sup> You prepared the / ground for it; \*  
    it took root and filled the / land. (Ant.)

<sup>10</sup> The mountains were covered by its / shadow \*  
    and the towering cedar trees by its / boughs.

<sup>11</sup> You stretched out its tendrils to the / Sea \*  
    and its branches to the / River.

<sup>12</sup> Why have you broken down its / wall, \*  
    so that all who pass by pluck off its / grapes?

<sup>13</sup> The wild boar of the forest has / ravaged it, \*  
    and the beasts of the field have grazed up- / on it. (Ant.)

<sup>14</sup> Turn now, O God of hosts, look down from heaven; behold and tend this / vine; \*  
    **preserve what your right hand has / planted.**

<sup>15</sup> They burn it with fire like / rubbish; \*  
    **at the rebuke of your countenance let them / perish.**

<sup>16</sup> Let your hand be upon the man of your / right hand, \*  
    **the son of man you have made so strong for your- / self.**

<sup>17</sup> And so will we never turn a- / way from you; \*  
    **give us life, that we may call upon your / Name.**

<sup>18</sup> Restore us, O Lord God of / hosts; \*  
    **show the light of your countenance, and we shall be / saved. (Ant.)**

## THE SECOND LESSON

Hebrews 11:29 - 12:2, *The Faith of Other Israelite Heroes*

A reading from the letter to the Hebrews.

**B**Y faith the people passed through the Red Sea as if it were dry land, but when the Egyptians attempted to do so they were drowned. By faith the walls of Jericho fell after they had been encircled for seven days. By faith Rahab the prostitute did not perish with those who were disobedient, because she had received the spies in peace.

And what more should I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets- who through faith conquered kingdoms, administered justice, obtained promises, shut the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Others were tortured, refusing to accept release, in order to obtain a better resurrection. Others suffered mocking and flogging, and even chains and imprisonment. They were stoned to death, they were sawn in two, they were killed by the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, persecuted, tormented- of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, and in caves and holes in the ground.

Yet all these, though they were commended for their faith, did not receive what was promised, since God had provided something better so that they would not, apart from us, be made perfect.

Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin that clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith, who for the sake of the joy that was set before him endured the cross, disregarding its shame, and has taken his seat at the right hand of the throne of God.

*Reader* Hear what the Spirit is saying to God's people.  
*People* Thanks be to God.

*Please stand, as able, for the Gospel.*

## THE GRADUAL

music, Fintan O'Carroll (1922-1981)



The musical notation consists of two staves of music in 6/8 time, treble clef, and A major (three sharps). The lyrics 'Alleluia, Alleluia!' are written below the notes. The first staff ends with a repeat sign and the second staff continues the melody.

## THE HOLY GOSPEL

Luke 12: 49-56, Jesus the Cause of Division

*Gospeller* The Holy Gospel of our Savior Jesus Christ according to Luke.  
*People* Glory to you, Lord Christ.

JESUS said, "I came to bring fire to the earth, and how I wish it were already kindled! I have a baptism with which to be baptized, and what stress I am under until it is completed! Do you think that I have come to bring peace to the earth? No, I tell you, but rather division! From now on five in one household will be divided, three against two and two against three; they will be divided: father against son and son against father, mother against daughter and daughter against mother, mother-in-law against her daughter-in-law and daughter-in-law against mother-in-law."

He also said to the crowds, "When you see a cloud rising in the west, you immediately say, 'It is going to rain'; and so it happens. And when you see the south wind blowing, you say, 'There will be scorching heat'; and it happens. You hypocrites! You know how to interpret the appearance of earth and sky, but why do you not know how to interpret the present time?"

*Gospeller* The Gospel of the Lord.  
*People* Praise to you, Lord Christ.

*Following the repetition of the Gradual, please be seated.*

## THE SERMON

## THE IONIAN CREED

*Please stand, as able.*

**W**E believe in God above us, maker and sustainer of all life, of sun and moon, of water and earth, of all humanity. We believe in God beside us, Jesus Christ, the word made flesh, born of a woman, servant of the poor, tortured and nailed to a tree. A man of sorrows, and acquainted with grief, he died alone and forsaken. He descended into the earth to the place of death. On the third day he rose from the tomb. He ascended into heaven, to be everywhere present throughout all ages, and his kingdom will come on earth. We believe in God within us, the Holy Spirit burning with Pentecostal fire, life-giving breath of the Church, Spirit of healing and forgiveness, source of all resurrection and of eternal life. Amen.

## THE PRAYERS OF THE PEOPLE

*Intercessor* God be with you.

*People* And also with you.

*Intercessor* Let us pray.

*Intercessor* Gracious God, empower the Church throughout the world in its life and witness. Break down the barriers that divide, so that united in your truth and love, the Church may confess your name, share one baptism, sit at one table, and serve you with one accord. We pray especially for our Diocese, and our Bishop, Susan. Come, Holy Spirit,

*People* Hear our prayer.

*Intercessor* Guide the rulers of the nations. Move them to set aside their fear, greed, and vain ambition, and to strive for justice and peace, so that all your children may be free. We pray especially for Joseph, our President, and Gavin, our Governor. Come, Holy Spirit,

*People* Hear our prayer.

*Intercessor* Hear the cries of those who are hungry, homeless, and suffering, those near and those far. Give those of us who consume most of the earth's resources the will to reorder our lives, so that all may have their rightful share of food, care, shelter, and fullness of life. Come, Holy Spirit,

*People* Hear our prayer.

*Intercessor* We pray for an end to the pandemic. Come, Holy Spirit,

*People* Hear our prayer.

Intercessor Look graciously on your Church, and so guide the minds of those who shall choose a Rector for this parish; that we may receive a faithful pastor, who will care for your people and equip us for our ministries. Come, Holy Spirit,

**People** **Hear our prayer.**

Intercessor Look with compassion on all who suffer in body, mind, or spirit, especially \_\_\_\_\_ and those we now name.

*The congregation is invited to add their own intercessions.*

Intercessor Support them with your love and lead us to be healers for all we encounter, in the name of Christ. Come, Holy Spirit,

**People** **Hear our prayer.**

Intercessor With thanksgiving, we remember those who have died, saints who bore witness to your light, especially \_\_\_\_\_ and those we now name.

*The congregation is invited to add their own intercessions.*

Intercessor Help us to continue in faith, mercy, and love, and at the end of our lives to behold your glory. Come, Holy Spirit,

**People** **Hear our prayer.**

Presider Loving God, accept the fervent prayers of your people; in the multitude of your mercies, look with compassion upon us and all who turn to you for help; for you are gracious, O lover of souls, and to you we give glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever. **Amen.**

## THE COLLECT OF THE DAY

*The Presider says:*

**A**LMIGHTY God, you have given your only Son to be for us a sacrifice for sin, and also an example of godly life: Give us grace to receive thankfully the fruits of his redeeming work, and to follow daily in the blessed steps of his most holy life; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

## THE PEACE

Presider The peace of Christ be always with you.

**People** And also with you.

*Following the peace, please be seated.*

## OFFERTORY SENTENCE

*Our work as the church continues by your generosity in all ways; thank you for your support.*

*For online giving, please visit [www.stbartschurch.org](http://www.stbartschurch.org), or scan this code:*



## OFFERTORY MUSIC

### THE GREAT THANKSGIVING

*Please stand, as able.*

*Presider* God be with you.

*People* And also with you.

*Presider* Lift up your hearts.

*People* We lift them up to God.

*Presider* Let us give thanks to God.

*People* It is right to give God thanks and praise.

**W**E offer you praise and hearts lifted high, O God, by whose words the heavens were formed and the earth was brought forth from the waters. The power of your love sets aflame each created thing. And though earth's fires will die, you keep the flame of love alive in us and call life out of death into the light that endures forever. Therefore with heaven and earth's host of light, and with all who live in the Spirit, we join in the song of your unending greatness:

## SANCTUS

music, arr. John-Luke Addison (b. 1989)

F C Dm B<sub>b</sub> C(sus4) C

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord, God of pow'r and might,

F C Dm B<sub>b</sub> F

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord, God of pow'r and might,

Dm Gm Dm B<sub>b</sub>

Hea-ven and earth, hea-ven and earth, they are both full of your glo - ry;

Dm Gm Dm B<sub>b</sub> C(sus4)

Ho - san-na, Ho - san-na in the high - est hea - ven.

F C Dm B<sub>b</sub> C(sus4) C

Bless - ed is the one who comes in the name of the Lord,

F C Dm B<sub>b</sub> F

Ho - san-na, Ho - san-na in the high - est hea - ven.

Blessed are you, O God, for the great day of salvation prepared from the beginning of the world, when Christ, though rejected on earth, will be seen by all to be chosen and precious in your sight. We bless you for Christ who carried sin's destructive powers to the cross that we and all people might be set free. Through Christ you inspire the hope in us that earth's forces of darkness will be scattered, and angels of glory and principalities of light will bring a new heaven and a new earth.

On the night when he was betrayed, Jesus took bread, and having said the blessing, broke the bread, and gave it to his disciples, saying: "Take, eat; this is my body which is broken for you. Do this in remembrance of me." In the same way he took wine and, having given thanks for it, he poured it out, and gave the cup to his disciples, saying: "This cup is the new covenant in my blood. Do this, as often as you drink it, in remembrance of me."

**People** Remembering his eternal self-giving, we proclaim the mystery of Christ among us. Made one with him and one with each other, we offer these gifts, and with them ourselves: a single, holy, living sacrifice.

Bless us with your Holy Spirit, O God, and bless this bread and wine, that they may be for us the body and blood of your Son, and through them we may be made strong again with the strength that only you supply. May our inner selves be nourished that, in the outward things of life, we may follow the way of Christ and grow more and more into salvation; through Christ, by whom, with whom, and in whom, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, almighty God, world without end.

## GREAT AMEN

music, arr. John-Luke Addison (b. 1989)



And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to pray,

**O**UR Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

## THE BREAKING OF THE BREAD

**Presider** Alleluia. Christ our Passover is sacrificed for us;

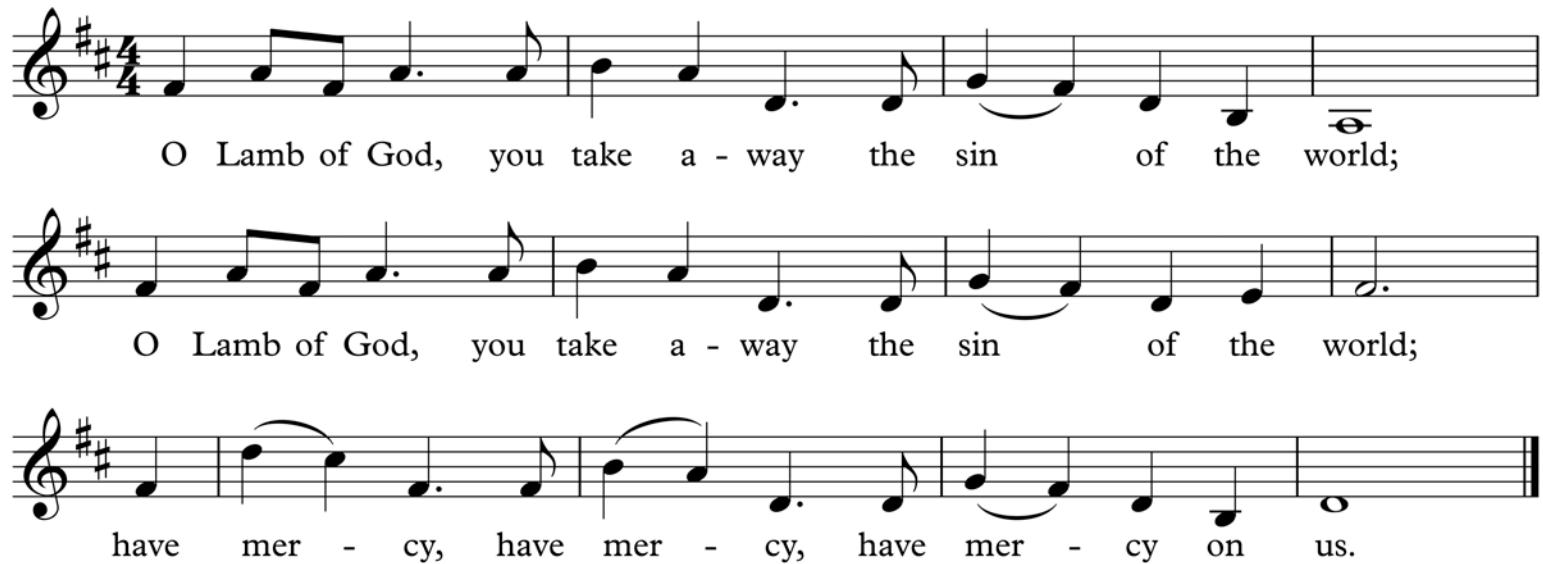
**People** Therefore let us keep the feast. Alleluia.

**Presider** The gifts of God for the people of God.

**T**HIS is the table, not of the Church, but of God. It is made ready for those of us who love God, and for those who want to love God more. So, come, those of us who have much faith, and those who have little; those of us who have been here often, and those who have not been here long; those of us who have tried to follow, and those who have failed. Come, because it is God who invites us; it is God's will that we should meet here.

## AGNUS DEI

music, John L. Bell (b. 1949)



O Lamb of God, you take a-way the sin of the world;  
O Lamb of God, you take a-way the sin of the world;  
have mer-cy, have mer-cy, have mer-cy on us.

*Please be seated once you receive Communion.*

## COMMUNION MUSIC

### THE POST-COMMUNION PRAYER

*Please stand, as able.*

Presider Let us pray.

**O** God, in love you have called us to be your people, and with love you have given us this bread and wine; may this holy meal fill us with the flame of your love, that renewed and warmed in the comfort of your Holy Spirit, we may go forth into the world to serve your people; in the name of God: Creator, Redeemer, and Sanctifier. Amen.

*Please be seated.*

## ANNOUNCEMENTS

*Thank you for your participation in today's service; your presence is a blessing to us.  
"All are welcome. No exceptions."*

## BLESSING OF BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

**W**ATCH over your children, O Lord, as they mark this day; bless and guide them wherever they may be. Strengthen them when they stand; comfort them when discouraged or sorrowful; raise them up if they fall; and in their hearts may your peace which passes understanding abide all the days of their lives; through Jesus Christ our Lord. Amen.

*Please stand, as able.*

## THE BLESSING

### CLOSING HYMN (see next page)

“Faith of our Fathers”

ST. CATHERINE, 8.8.8.8.8.8;  
words, Frederick William Faber (1814-1863);  
music, James George Walton (1821-1905)

## THE DISMISSAL

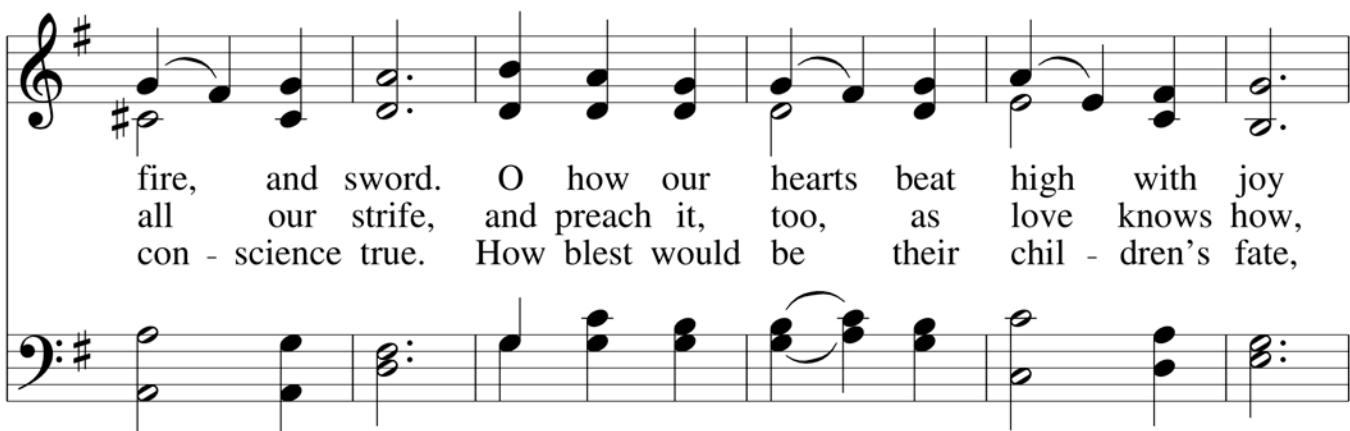
*Deacon* Let us go forth into the world to share the power of the Spirit.

*People* Thanks be to God.

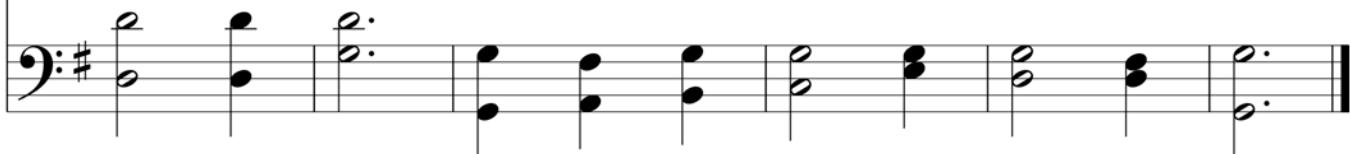
## POSTLUDE



fire, and sword. O how our hearts beat high with joy  
all our strife, and preach it, too, as love knows how,  
con - science true. How blest would be their chil - dren's fate,



ho - ly faith, we will be true to you till death.



# STAFF DIRECTORY

<b>INTERIM RECTOR</b> The Rev. Dr. Bill Doggett Office: 858-432-7107 Cell: 202-421-3061 Office Days: Tues, Wed, Thurs rector@stbartschurch.org	<b>BOOKKEEPER</b> Elizabeth Carey Office: 858-432-7105 bookkeeper@stbartschurch.org	<b>TREASURER</b> Amy Adome Cell: 512-577-8250 treasurer@stbartschurch.org
<b>ASSISTANT RECTOR</b> The Rev. Dr. Nancy Burnett Office: 858-432-7114 Cell: 858-922-6778 Office Days: Wed, Fri asstrector@stbartschurch.org	<b>DIRECTOR OF CHILDREN'S MINISTRY</b> Christine Sleeper Cell: 858-342-3053 csleeper@stbartschurch.org	<b>SENIOR WARDEN</b> Costa Dillon Cell: 978-992-1161 cjdillon2020@yahoo.com
<b>CURATE</b> The Rev. Brian Petersen Office: 858-432-7114 Cell: 971-263-7874 Office Days: Mon, Wed curate@stbartschurch.org	<b>DIRECTOR OF YOUTH MINISTRY</b> Lauren Sleeper Cell: 217-690-8092 youth@stbartschurch.org	<b>JUNIOR WARDEN</b> Susan McCormick Cell: 619-786-7096 susan.mccormick92128@gmail.com
<b>ASSISTANT PRIEST</b> The Rev. Cathey Dowdle Office: 858-432-7114 Cell: 619-807-8951 cdowdle@stbartschurch.org	<b>FACILITIES MANAGER</b> Mike Jewett Cell: 619-666-9663 sexton@stbartschurch.org	<b>VESTRY CLERK</b> Anne Snyder
<b>DEACON EMERITUS</b> The Rev. William Zettinger Cell: 760-445-6791 wzettinger@stbartschurch.org	<b>PRESCHOOL DIRECTOR</b> Tracey Buzo Office: 858-487-2140 preschool@stbartschurch.org	<b>CHANCELLORS</b> Polly Getz-Enos J.D. Cowart
<b>DIRECTOR OF MUSIC</b> Dr. John-Luke Addison Office: 858-432-7112 jladdison@stbartschurch.org	<b>ASSOCIATE DIRECTOR OF MUSIC</b> Tim McLellan tmclellan@stbartschurch.org	<b>VESTRY MEMBERS</b> Parth Domke Dan Crane Brooke Grandinetti Will Smith Mark Davis Bill Angus Shinobu Horne Cheryl Roop Margie Polishuk Mike Fuqua Oliver Jones (Youth Representative)
<b>CONGREGATIONAL DEVELOPMENT DIRECTOR</b> Demetreus Gregg Office: 858-432-7106 dgregg@stbartschurch.org	<b>COMMUNICATIONS MANAGER</b> Hannah Wilder Cell: 619-200-5036 news@stbartschurch.org	
<b>PARISH ADMINISTRATOR</b> Ivey Merrill Office: 858-432-7110 admin@stbartschurch.org	<b>PASTORAL CARE CO-ORDINATOR</b> Cathie Roy Cell: 858-837-2988 cathieroy3n1@gmail.com	



ST. BARTHOLOMEW'S  
EPISCOPAL CHURCH